

**Poland-Wrocław: Engineering design services for the construction of civil engineering works**

OJ S 43/2022 02/03/2022

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Wrocław reprezentowana przez Wrocławskie Inwestycje sp. z o.o.

Postal address: ul. Ofiar Oświęcimskich 36

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 50-059

Country: Poland

Contact person: Jan Kopij

E-mail: [przetargi@wi.wroc.pl](mailto:przetargi@wi.wroc.pl)

Telephone: +48 717710900

Fax: +48 717710904

**Internet address(es):**Main address: <http://www.wi.wroc.pl>Address of the buyer profile: <http://www.wi.wroc.pl>**I.1. Name and addresses**

Official name: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. reprezentowana przez Wrocławskie Inwestycje sp. z o.o.

Postal address: ul. Ofiar Oświęcimskich 36

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 50-059

Country: Poland

Contact person: Jan Kopij

E-mail: [przetargi@wi.wroc.pl](mailto:przetargi@wi.wroc.pl)

Telephone: +48 717710900

Fax: +48 717710904

**Internet address(es):**Main address: <http://www.wi.wroc.pl>Address of the buyer profile: <http://www.wi.wroc.pl>**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.wi.wroc.pl/html/przetargi.html>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

#### **I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

#### **I.5. Main activity**

Other activity: Spółka Gminy powołana do realizacji zadań z zakresu organizowania i zarządzania zadaniami inwestycyjnymi Gminy

### **Section II: Object**

---

#### **II.1. Scope of the procurement**

##### **II.1.1. Title**

Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania pn: Budowa układu komunikacyjnego dla obsługi Wrocławskiego Centrum Sportu  
Reference number: ZP/11/PN/2022

##### **II.1.2. Main CPV code**

71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

##### **II.1.3. Type of contract**

Services

##### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej wraz z pozyskaniem niezbędnych decyzji zezwolenia na realizację inwestycji drogowej dla przedsięwzięcia pn.: „Budowa układu komunikacyjnego dla obsługi Wrocławskiego Centrum Sportu”.

##### **II.1.5. Estimated total value**

##### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.2. Description**

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71320000 Engineering design services, 71248000 Supervision of project and documentation

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Main site or place of performance: Wrocław

##### **II.2.4. Description of the procurement**

W ramach zamówienia należy opracować:

1.1 Koncepcja układu drogowego

1.2 Dokumentację projektową oraz uzyskać:

1.2.1. Decyzję zezwolenia na realizację inwestycji drogowej z rygorem natychmiastowej wykonalności z podziałem na etapy wraz z zaświadczeniem o jej ostateczności.

1.2.2. Prace przygotowawcze

a) Pozyskanie map do celów projektowych

b) Koncepcja układu drogowego z uwzględnieniem jezdni W3 dla etapu docelowego

c) Omówienie opracowanej koncepcji przy współudziale jednostek miejskich: BZM, WIM, WWE, MPWiK S.A. ZDiUM, ZZM oraz WKS Śląsk Wrocław, a następnie z przyległymi do

Inwestycji RO wraz z uzyskaniem pozytywnej opinii jednostek Gminy Wrocław, RO oraz klubu sportowego celem przystąpienia do opracowania:

#### 1.2.3 Projekt budowlany

- a) Projekt zagospodarowania terenu
- b) Projekt architektoniczno – budowlany
- c) Projekt techniczny

#### 1.2.4 Projekt wykonawczy:

- a) Branży drogowej ( jezdnie i miejsca postojowe)
- b) Branży konstrukcyjnej (most nad rzeką Ługowiną)
- c) Branży sanitarnej (sieć wodociągowa, sieć sanitarna, sieć deszczowa)
- d) Branży elektrycznej oświetlenie drogowe
- e) Branży teletechnicznej MKT
- f) Branży teletechnicznej DIP
- g) Branża inżynierii ruchu organizacja ruchu docelowego
- h) Branża zieleni w tym:
  - Operat dendrologiczny wraz z projektem gospodarki drzewostanem
  - Projekt ochrony drzew na terenie budowy
  - Analiza możliwości jak największej liczby nasadzeń w jak najmniejszej odległości od miejsc usunięcia drzew
  - Projekt nasadzeń na podstawie ww. analizy
- i) Branża mała architektura

#### 1.2.5. inne opracowania:

- a) Badania geologiczne / geotechniczne podłoża gruntowego
- b) Uzyskanie decyzji pozwolenia wodnoprawnego
- c) Karta Informacyjna Przedsięwzięcia/Raport oddziaływania na środowisko
- d) Projekt zabezpieczenia istniejącej osnowy geodezyjnej
- e) Uzyskanie decyzji środowiskowej
- f) Uzyskanie decyzji archeologicznej
- g) Przedmiar robót
- h) Kosztorys inwestorski
- i) Kosztorys ofertowy
- j) Specyfikacje Techniczne Wykonania i Odbioru Robót
- k) Wizualizacja

#### 1.3. Pełnienie nadzoru autorskiego.

Wykonywanie nadzoru autorskiego stanowi podstawowy obowiązek projektanta określony w przepisie art. 20 ust. 1 pkt 4 Prawa budowlanego. Nadzór autorski polega na stwierdzaniu w toku wykonywania robót budowlanych zgodności realizacji z projektem, a także na uzgadnianiu możliwości wprowadzania rozwiązań zamiennych w stosunku do przewidzianych w projekcie, zgłoszonych przez kierownika budowy lub inspektora nadzoru autorskiego. Ilość pobytów na budowie zgodnie z IDW będącą załącznikiem do postępowania przetargowego.

### II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Doświadczenie Projektanta w specjalności drogowej (D) / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Doświadczenie Projektanta sieci sanitarnych (S) / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Doświadczenie Projektanta w specjalności mostowej (M) / Weighting: 5

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Wykonawca jest zobowiązany do pełnienia nadzoru autorskiego do czasu uzyskania pozwolenia na użytkowanie lub równoważnego dokumentu dla robót zrealizowanych na podstawie opracowania wykonanego według wzoru umowy. Planowany termin zakończenia robót i sprawowania nadzoru to 12.2025r.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

1. Wykonawca musi spełniać niżej określony warunek, dotyczący sytuacji finansowej (w przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia oceniana będzie ich łączna sytuacja finansowa – w tym celu składane dokumenty mają dotyczyć tego lub tych z Wykonawców, którzy w imieniu wszystkich wykazywać będą spełnianie tego warunku), na następującym minimalnym poziomie zdolności:

1.1. Wykonawca posiada środki finansowe w wysokości co najmniej 500 000,00 PLN lub posiada zdolność kredytową w wysokości co najmniej 500 000,00 PLN.

2. W przypadku złożenia przez Wykonawców dokumentów zawierających dane w innych walutach, niż określono powyżej Zamawiający jako kurs przeliczeniowy waluty przyjmie średni kurs Narodowego Banku Polskiego (NBP) opublikowany w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Ten sam kurs Zamawiający przyjmie przy przeliczaniu wszelkich innych danych finansowych.

3. Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków zostanie dokonana na podstawie analizy dokumentów załączonych do oferty wg formuły: „spełnia – nie spełnia”.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1 Wykonawcy ubiegający się o zamówienie publiczne muszą spełniać niżej wymienione warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej tj. muszą:

1.1. posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie. Warunek ten uważa się za spełniony jeżeli:

1.1.1. Wykonawca nie wcześniej niż w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał co najmniej jedną dokumentację projektową tj. projekt budowlany i projekt wykonawczy budowy lub przebudowy ulicy w terenie miejskim klasy co najmniej G o długości min. 500mb

wraz z co najmniej jednym skrzyżowaniem na tym samym odcinku z ulicą klasy min. Z i sygnalizacją świetlną na tym skrzyżowaniu oraz

1.1.2. Wykonawca nie wcześniej niż w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie wykonał co najmniej jedną dokumentację projektową tj. projekt budowlany i projekt wykonawczy budowy lub przebudowy sieci wodociągowej o średnicy min. DN160 i długości powyżej 1000 mb w terenie miejskim oraz,

UWAGA! W przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniany będzie ich łączny potencjał techniczny i zawodowy. W myśl postanowienia art. 117 ust. 3 ustawy Pzp. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach poszczególnych członków konsorcjum, którzy wykonają roboty budowlane/ usługi do realizacji, których te zdolności są wymagane. Zgodnie z art. 117 ust. 4 ustawy Pzp. wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają do oferty oświadczenie, z którego wynika, które roboty budowlane/usługi wykonają poszczególni członkowie konsorcjum – wzór w Załączniku 4. Oświadczenie dotyczące zakresu deklarowanych prac jakie będą wykonywać poszczególni wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia winno być zgodne z warunkiem udziału w postępowaniu jakim wykazywał się dany członek konsorcjum.

1.2. wskazać do uczestniczenia w wykonaniu niniejszego zamówienia następujące osoby odpowiedzialne za świadczenie usług wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, wykształcenia i doświadczenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności oraz informacja o podstawie do dysponowania tymi osobami:

1.2.1. Projektant w specjalności drogowej (1 osoba)- posiadający doświadczenie polegające na opracowaniu jako projektant co najmniej jednej dokumentacji projektowej tj. projektu budowlanego i projektu wykonawczego budowy lub przebudowy ulicy w terenie miejskim klasy co najmniej G o długości min. 500mb wraz z co najmniej jednym skrzyżowaniem na tym samym odcinku z ulicą klasy min. Z i sygnalizacją świetlną na tym skrzyżowaniu oraz posiadający uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności inżynierskiej drogowej, o których mowa w ustawie z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie uprzednio obowiązujących przepisów prawa, lub uznane przez właściwy organ, zgodnie z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub zgodnie z wcześniej obowiązującymi przepisami dotyczące uznawania kwalifikacji oraz

Minimum level(s) of standards possibly required:

1.2.2. Projektant sieci sanitarnych (1 osoba)- posiadający doświadczenie polegające na opracowaniu jako projektant co najmniej jednej dokumentacji projektowej tj. projekt budowlany i wykonawczy budowy lub przebudowy w terenie miejskim sieci wodociągowej o średnicy co najmniej DN160 i długości powyżej 1000mb oraz posiadająca uprawnienia budowlane uprawniające do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych wodociągowych i kanalizacyjnych, o których mowa w ustawie z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie uprzednio obowiązujących przepisów prawa, lub uznane przez właściwy organ, zgodnie z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub zgodnie z wcześniej obowiązującymi przepisami dotyczące uznawania kwalifikacji oraz

1.2.3. Projektant w specjalności mostowej (1 osoba)- posiadający uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności inżynierskiej mostowej, o których mowa w ustawie z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane lub odpowiadające im ważne uprawnienia

budowlane wydane na podstawie uprzednio obowiązujących przepisów prawa, lub uznane przez właściwy organ, zgodnie z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub zgodnie z wcześniej obowiązującymi przepisami dotyczące uznawania kwalifikacji,

Zamawiający wyjaśnia, że:

- a) osoby posiadające uprawnienia budowlane wydane na terenie UE mogą uzyskać decyzję w sprawie uznania kwalifikacji zawodowych oraz wpis do stosownej izby na zasadach określonych w Ustawie z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej oraz w Regulaminie postępowania w sprawie uznawania kwalifikacji do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej oraz państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, którzy nabyli w tych państwach, kwalifikacje odpowiadające uprawnieniom budowlanym w Polsce. (Załącznik do uchwały Krajowej Rady Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa Uchwała nr 7/R/16 Krajowej Rady Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa z dnia 18 maja 2016 r.) W razie uzyskania uznania kwalifikacji w zakresie wymaganym zgodnie z postanowieniami niniejszego punktu oraz wpisu do Izby Inżynierów Budownictwa uznaje się, że Wykonawca wykazał spełnienie warunków określonych w tym zakresie;
- b) pojęcia: „budowa”, „przebudowa”, o których mowa powyżej są rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 pkt. 6, 7a, 8 ustawy Prawo budowlane;
- c) pojęcie „ulica”, o którym mowa powyżej jest rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 4 pkt 3 ustawy o drogach publicznych;
- d) pojęcia: „teren miejski”, o którym mowa powyżej jest rozumiany jako teren położony w granicach administracyjnych miasta.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Warunki realizacji umowy zostały określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 05/04/2022 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 03/07/2022

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 05/04/2022 Local time: 12:00

Place:

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Wrocławskich Inwestycji Sp. z o.o., ul. Ofiar Oświęcimskich 36 we Wrocławiu 50-059.

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce deszyfrowanie na miniPortalu i następuje poprzez wskazanie pliku do odszyfrowania.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

#### **VI.3. Additional information**

1. W związku z ograniczeniem liczby znaków w sekcjach ogłoszenia informacje dot. podstawy wykluczenia oraz wykazu oświadczeń i dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału i brak podstaw wykluczenia oraz szczegółowy opis kryteriów oceny ofert, zostały określone w IDW część I SWZ – pod adresem:

<http://wi.wroc.pl/html/przetargi.html>

2. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 Pzp. Informacje na temat zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 Pzp znajdują się w SWZ pod adresem: <http://wi.wroc.pl/html/przetargi.html>

3. Wykonawca wnosi wadium. Szczegółowe wymagania dotyczące wadium określają zapisy IDW-<http://wi.wroc.pl/html/przetargi.html>

4. Zamawiający przewiduje zgodnie z art. 139 ust. 1 Pzp w pierwszej kolejności dokonania oceny ofert, a następnie zbadania czy Wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza nie podlega wykluczeniu i spełnia warunki udziału w postępowaniu.

5. Zamawiający wykluczy z udziału w postępowaniu Wykonawcę wobec którego zajdzie co najmniej jedna z okoliczności o których mowa w SWZ.

6. Zamawiający zgodnie z art. 126 ust. 1 oraz art. 128 ustawy Pzp przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych:

a) dowodów, określających czy usługi zostały wykonane należycie;

b) informacji banku lub Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej.

7. Na wezwanie Zamawiającego, w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z udziału w postępowaniu Wykonawca zobowiązany jest do złożenia podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w SWZ.

8. Szczegółowe informacje dotyczące obowiązku informacyjnego określonego w art.13 lub art. 14 RODO, zostały zawarte w IDW

9. Zamawiający wymaga złożenia oferty, pod rygorem nieważności, za pośrednictwem MiniPortalu oraz elektronicznej skrzynki podawczej (ePuap).

10. Oferta, pod rygorem nieważności, musi być w formie elektronicznej, opatrzona kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy.
11. Szczegóły dotyczące sposobu złożenia oferty zostały określone w IDW.
12. Szczegóły dotyczące sposobu komunikacji pomiędzy Wykonawcami, a Zamawiającym zostały określone w IDW.
13. Stosownie do art. 139 ust. 2 Wykonawcy nie są zobowiązani do złożenia wraz z ofertą oświadczenia/oświadczeń, o którym/o których mowa w pkt 11.1.1 IDW (jednolity europejski dokument zamówienia), a oświadczenie to składa jedynie Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona na wezwanie Zamawiającego.
- Szczegóły dotyczące złożenie JEDZ zostały określone w pkt 11 IDW.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. Szczegółowe informacje na temat środków ochrony prawnej znajdują się w art. 505 do art. 590 ustawy pzp

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

25/02/2022